

April 21, 2021

*21 de abril de 2021*

Dear Parents and Guardians of Sixth Grade Students,

*Estimados padres y tutores legales de los alumnos del sexto grado:*

Paradise Valley Unified School District's comprehensive human growth and development curriculum has as its goal to help all students reach and maintain their highest level of health and wellness. Central to this understanding is the interconnectedness of physical, behavioral, and social well being, in addition to a preventive approach to staying healthy. Our goals are to provide correct and understandable information and to encourage students to talk with their parents or trusted adults about the topics presented to help them make choices that match their values and goals in life.

This year, parents of 6th grade students will have the opportunity to opt-in their child's participation in the Human Growth and Development program online. Due to the social distancing and mitigation strategies in place due to COVID-19, all lessons will be delivered in the format of a pre-recorded video, taught by nurses in Paradise Valley who are trained to implement the curriculum. For students with parental permission to view the video lessons, access will be provided through a secure, password-protected Google Classroom. The Google Classroom with pre-recorded lessons will be made available on designated Wednesdays from 1 p.m. to 8 p.m. Parents may decide how and when they would like their child to view the pre-recorded lessons during this period of time. Some may opt to have their child complete the viewing during the designated school hours, while others may wish to watch the lessons together with their child. We encourage students to discuss any questions they may have with their family. Their school nurse is also available to respond to any questions pertaining to the lesson content. Parents or students may reach out to their school nurse by email or phone.

Please note that this is an opt-in program for students. Permission from parents/guardians must be granted in order for their child to receive the link to view the lessons. Parents may view a parent information overview video and preview all lesson content (slides and speaker notes) between April 21 and 28 on the Paradise Valley Human Growth and Development website here: <https://www.pvschools.net/academics/curriculum/human-growth-development>.

*El currículo integral del programa de Desarrollo y Crecimiento Humano del Distrito Escolar Unificado Paradise Valley tiene como meta ayudar a todos sus alumnos a alcanzar y mantener su más alto nivel de salud y bienestar. El punto central de este entendimiento es la interconectividad tanto del aspecto físico, conductual y bienestar social como del enfoque preventivo para mantenerse saludables. Nuestras metas son brindar información veraz y fácil de entender y animar a los alumnos a comunicarse con sus padres o adultos de confianza acerca de los temas que se presentan para ayudarlos a tomar decisiones apegadas a sus valores y metas en la vida.*

*Este año, los padres de alumnos de 6º grado tendrán la opción de elegir si desean que su hijo participe en línea en el programa de Desarrollo y Crecimiento Humano. Debido al distanciamiento social y a las estrategias de mitigación establecidas por motivo del COVID-19, todas las lecciones se impartirán en formato de videos pregrabados, presentados por las enfermeras del distrito, quienes han sido capacitadas para implementar dicho currículo. A los alumnos que cuenten con permiso por escrito de sus padres para ver los videos de las lecciones, se les dará acceso al enlace de Google Classroom por medio de una contraseña segura y protegida. Dichas lecciones pregrabadas estarán disponibles los miércoles acordados de 1:00 a 8:00 p.m. Los padres pueden decidir cómo y cuándo les gustaría que su hijo las vea durante este tiempo. Algunos padres pueden optar que su hijo las vea durante horas escolares designadas*

*mientras que otros pueden elegir ver las lecciones junto con su hijo. Animamos a los alumnos a hablar con su familia acerca de cualquier duda que tengan. La enfermera de su escuela también estará disponible para responder a sus preguntas acerca del contenido de las lecciones. Los padres o alumnos pueden contactarla ya sea por correo electrónico o por teléfono.*

Please note that this is an opt-in program for students. Permission from parents/guardians must be granted in order for their child to receive the link to view the lessons. Parents may view a parent information overview video and preview all lesson content (slides and speaker notes) between April 21 and 28 on the Paradise Valley Human Growth and Development website here: *Tengan en cuenta que la decisión de participar en el programa es voluntaria y depende enteramente de los padres o tutores legales quienes deben dar su permiso para que el alumno reciba el enlace para ver las lecciones. Los padres pueden ver por anticipado la presentación y los apuntes del presentador entre el 21 y el 28 de abril en la página del Programa de Desarrollo y Crecimiento Humano de Paradise Valley en: <https://www.pvschools.net/academics/curriculum/human-growth-development>.*

Lessons will include:

*Las lecciones incluirán:*

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| Lesson 1 <i>(Lección 1)</i> | Puberty <i>(Pubertad)</i><br>Male Reproductive System <i>(El Sistema Reproductor Masculino)</i><br>Internet Safety <i>(Seguridad en uso del internet)</i> |
| Lesson 2 <i>(Lección 2)</i> | Female Reproductive System <i>(El Sistema Reproductor Femenino)</i><br>Pregnancy and Childbirth <i>(Embarazo y Parto)</i>                                 |

The pre-recorded lessons will be available in Google Classroom between 1 pm and 8 pm on May 5, 2021  
, (year)

*El acceso a las lecciones pregrabadas estará disponible en Google Classroom de 1:00 a 8:00 p.m. el 5 de mayo de 2021.*

(School Nurse)

(School)

PLEASE KEEP THE ATTACHED LETTER FOR REFERENCE  
RETURN ONLY THE FORM BELOW  
*CONSERVEN LA CARTA ANTERIOR PARA CONSULTAR EN EL FUTURO  
Y SOLAMENTE DEVUELVAN EL SIGUIENTE FORMULARIO*

NAME OF STUDENT \_\_\_\_\_

*Nombre del alumno*

NAME OF TEACHER \_\_\_\_\_

*Nombre del maestro*

Please complete this form and return it to school by April 28, 2021. Only those children whose permission slips have been returned to the school will be provided with access to the Human Growth and Development Lesson.

*Llenen este formulario y devuélvanlo a la escuela a más tardar el \_\_\_\_\_. Solamente se les dará acceso al Programa de Desarrollo y Crecimiento Humano a aquellos alumnos cuyos formularios de permiso hayan sido completados y devueltos a la escuela.*

Please note that this is an opt-in program for students. The decision is voluntary and rests with you as the parent/guardian.

*Recuerden, este programa es optativo para los alumnos y la decisión de participar en él es voluntaria y depende enteramente de ustedes los padres o tutores legales.*

Please check:

*Favor de indicar el que corresponda:*

- Yes, I grant my child permission to participate in the Human Growth and Development Program.  
 *Sí, doy permiso de que mi hijo/a participe en el Programa de Desarrollo y Crecimiento Humano.*
- No, I do not grant my child permission to participate in the Human Growth and Development Program.  
 *No, no doy permiso de que mi hijo/a participe en el Programa de Desarrollo y Crecimiento Humano.*

PARENT/GUARDIAN SIGNATURE \_\_\_\_\_

*FIRMA DEL PADRE O TUTOR LEGAL*

DATE \_\_\_\_\_

*FECHA*